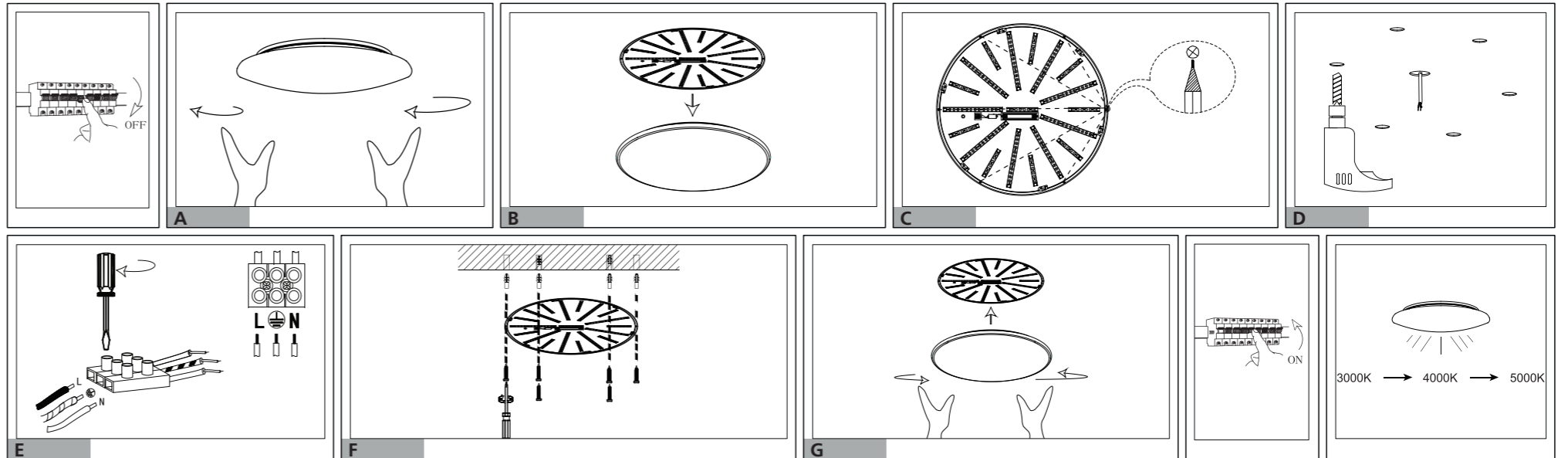
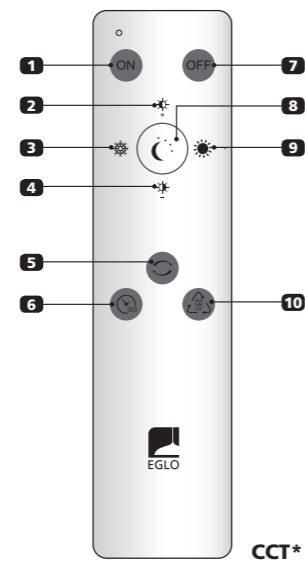
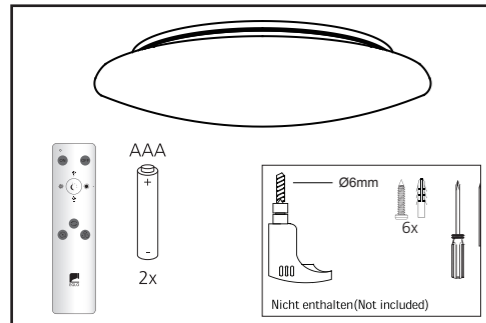


REORDER



EGLO NO.: 97528 97543
www.eglo.com



DE

A-G MONTAGE / INSTALLATION

ANWEISUNG FÜR DIE FERNBEDIENUNG (CCT)*:

- Einschalten (mit Speicher)
- Wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die Helligkeit erhöhen (auf 100%). Drücken Sie die Taste Schritt für Schritt, um die Helligkeit zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste für kaltweißes Licht. Drücken Sie die Taste Schritt für Schritt, um von warmweißem auf kaltweißes Licht zu wechseln.
- Taste gedrückt halten, um die Abdunkelung zu verringern (auf 10%); Taste Schritt für Schritt drücken, um die Helligkeit zu verringern.
- Drücken Sie die Taste zur Steuerung einer Gruppe unterschiedlicher Lampen mit derselben Auswirkung auf das Licht.
- Timer – Schaltet nach 30 Sekunden die Lampen aus.
- Ausschalten
- Nachtlicht (warmweiß)
- Drücken Sie die Taste für warmweißes Licht; drücken Sie die Taste Schritt für Schritt für Wechsel von kaltweiß auf warmweiß.
- Änderung der Farbtemperatur (3-schrittig: 3000K-4000K-5000K)

TECHNISCHE DATEN FERNBEDIENUNG:

Betriebsstrom: 3 V
Batterie: 2 x 1,5 V AAA
Reichweite: ca. 4–9 m (Freifeld)

CE Erklärung: Das Produkt erfüllt die EMV-Richtlinie 2004/108/EG, die RoHS-Richtlinie 2002/95/EG und die Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

EN

A-G ASSEMBLY / INSTALLATION

INSTRUCTION FOR REMOTE CONTROL (CCT)*:

- Switch ON (with memory)
- When you hold the button, you can increase brightness (to 100%) push the button step by step, for enhancing brightness.
- Push the button for a cold white light, push the button step by step, for change from warm white to cold white.
- Hold the button to decrease darkening (to 10%) push the button step by step, for decreasing brightness.
- Push the button for controlling a group of different lamps with the same effect on light.
- Timer - after 30 seconds it will switch off the lights.
- Switch OFF
- Night light (warm white)
- Push the button for a warm white light, push the button step by step, for change from cold white to warm white.
- change the color temperature (3step: 3000K-4000K-5000K)

DECLARATION CE: El producto cumple lo establecido en la directiva de CEM 2014/30/EU, en la directiva RSP 2011/65/EU y en la directiva sobre baja tensión 2014/35/EU.

TECHNICAL DATA REMOTE:

Operating voltage: 3V
Battery: 2 x 1.5V AAA
Range: approx. 4–9m (free-field room)

CE declaration: The product meets the EMC directive 2014/30/EU, the RoHS directive 2011/65/EU and the low-voltage directive 2014/35/EU.

FR

A-G MONTAGE / INSTALLATION

INSTRUCTIONS POUR LA TÉLÉCOMMANDE (CCT)*:

- Allumer (avec mémoire)
- Maintenez cette touche pour augmenter la luminosité (jusqu'à 100 %) ; appuyez petit à petit pour effectuer votre réglage.
- Appuyez sur cette touche pour obtenir une lumière blanche et froide ; appuyez petit à petit pour passer d'un blanc chaleureux à un blanc froid.

- Maintenez cette touche pour réduire la luminosité (jusqu'à 10 %) ; appuyez petit à petit pour effectuer votre réglage.
- Appuyez sur cette touche pour contrôler un groupe de lampes différentes en produisant un effet homogène sur l'éclairage.
- Minuteur - les éclairages s'éteignent au bout de 30 secondes.
- Éteignez
- Éclairage nocturne (blanc chaleureux)
- Appuyez sur cette touche pour obtenir une lumière blanche et chaleureuse ; appuyez petit à petit pour passer d'un blanc froid à un blanc chaleureux.
- Changez la température de la couleur (en 3 étapes : 3 000 K - 4 000 K - 5 000 K)

DONNÉES TECHNIQUES À DISTANCE :

Tension de fonctionnement : 3 V
Batterie : 2 x 1,5 V AAA
Portée : environ 4–9 m (chambre anéchoïque)

Déclaration CE - Le produit répond à la directive CEM 2014/30/EU, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive basses tensions 2014/35/EU.

ES

A-G MONTAJE / INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES PARA EL CONTROL REMOTO (CCT)*:

- ENCENDER (con memoria)
- Cuando mantiene pulsado el botón, puede aumentar el brillo (hasta el 100%), presionar el botón paso a paso para mejorar el brillo.
- Presionar el botón para obtener una luz blanca fría, presionar el botón paso a paso para cambiar de blanco cálido a blanco frío.
- Mantener presionado el botón para disminuir el oscurecimiento (hasta el 10%), presionar el botón paso a paso para disminuir el brillo.
- Presionar el botón para controlar un grupo de diferentes lámparas con el mismo efecto sobre la luz.
- Temporizador - después de 30 segundos, apagará las luces.
- APAGAR
- Luz nocturna (blanco cálido)
- Presionar el botón para obtener una luz blanca cálida, presionar el botón paso a paso para cambiar de blanco frío a blanco cálido.
- cambiar la temperatura del color (3 niveles: 3000K-4000K-5000K)

DATOS TÉCNICOS REMOTOS:

Tensión de funcionamiento: 3V
Baterías: 2 x 1.5V AAA
Rango: aprox. 4–9m (habitación vacía)

Declaración CE: El producto cumple lo establecido en la directiva de CEM 2014/30/EU, en la directiva RSP 2011/65/EU y en la directiva sobre baja tensión 2014/35/EU.

NL

A-G MONTAGE / INSTALLATIE

INSTRUCTIES VOOR AFSTANDSBEDIENING (CCT)*:

- Knop AAN (met geheugen)
- Wanneer u de knop ingedrukt houdt, kunt u de helderheid (tot 100%) verhogen, druk stap voor stap op de knop om de helderheid verbeteren.
- Druk op de knop voor een koud wit licht, druk stap voor stap op de knop voor een verandering van warm wit naar koud wit.
- Houd de knop ingedrukt om het verduisteren (tot 10%) te verminderen, druk stap voor stap op de knop om de helderheid te verminderen.
- Druk op de knop om een groep andere lampen te bedienen met hetzelfde effect op licht.
- Timer - na 30 seconden worden de lichten uitgeschakeld.
- Schakelaar UIT
- Nachtlicht (warm wit)

- Druk op de knop voor een warm wit licht, druk stap voor stap op de knop om van koud wit naar warm wit te veranderen.
- kleurtemperatuur veranderen (3stappen: 3000K-4000K-5000K)

TECHNISCHE GEVEGENS OP AFSTAND:

Werkspanning: 3V
Batterij: 2 x 1,5V AAA
Bereik: ongeveer 4–9m (in open veld)

CE Erklärung: Das Produkt erfüllt die EMV-Richtlinie 2004/108/EG, die RoHS-Richtlinie 2002/95/EG und die Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

IT

A-G MONTAGGIO / INSTALLAZIONE

ISTRUZIONI PER L'USO DEL TELECOMANDO (CCT)*:

- Attivazione (con memoria)
- Tenendo premuto il pulsante, è possibile aumentare la luminosità (fino a 100%). Selezionare il pulsante progressivamente per migliorare la luminosità.
- Selezionare il pulsante per ottenere una luce bianca fredda. Selezionando il pulsante progressivamente per passare dalla luce bianca calda a quella fredda.
- Tenere premuto il pulsante per ridurre l'oscurità (al 10%). Premere il pulsante progressivamente per ridurre la luminosità.
- Selezionare il pulsante per gestire un gruppo di lampade diverse con lo stesso effetto sulla luce.
- Timer: dopo 30 secondi spegne tutte le luci.
- Disattivazione
- Luce notturna (bianco caldo)
- Selezionare il pulsante per ottenere una luce bianca calda. Selezionando il pulsante progressivamente per passare dalla luce bianca fredda a quella calda.
- Modifica della temperatura del colore (3 fasi: 3000 K - 4000 K - 5000 K)

DATI TECNICI REMOTI:

Tensione di funzionamento: 3 V
Batteria: 2 x 1,5 V AAA
Intervallo: 4 ~ 9 m circa (ambiente a campo libero)

Dichiarazione CE: il prodotto soddisfa la direttiva CEM 2014/30/EU, la direttiva RoHS 2011/65/EU e la direttiva in materia di bassa tensione 2014/35/EU.

PT

A-G MONTAGEM / INSTALAÇÃO

INSTRUÇÕES PARA O COMANDO A DISTÂNCIA (CCT)*:

- Ligar (com memória)
- Mantenha este botão pressionado para aumentar a luminosidade (até 100%). Para regular a luminosidade, pressione o botão pouco a pouco.
- Pressione este botão para obter uma luz branca fria. Pressione o botão pouco a pouco para passar de um branco quente para um branco frio.
- Mantenha este botão pressionado para reduzir o escurecimento (até 10%). Para reduzir a luminosidade, pressione o botão pouco a pouco.
- Pressione este botão para controlar um grupo de luzes diferentes e obter um efeito de iluminação homogêneo.
- Temporizador – Apaga as luzes ao fim de 30 segundos.
- Desligar
- Luz noturna (branco quente)
- Pressione este botão para obter uma luz branca quente. Pressione o botão pouco a pouco para passar de um branco frio para um branco quente.
- Mudar a temperatura da cor (3 níveis: 3000K-4000K-5000K)

DADOS TÉCNICOS DO CONTROLO A DISTÂNCIA:

Tensão de serviço: 3V
Bateria: 2 x 1.5V AAA
Alcance: aprox.: 4–9m (ambiente de campo livre)

CE merkintä: Tuote täyttää EMV-direktiivin 2014/30/EU, RoHS-direktiivin 2011/65/EU sekä alijännitredirektiivin 2014/35/EU asetukset.

DK

A-G MONTAGE / INSTALLATION

INSTRUKTION TIL FJERNBETJÛNING (CCT)*:

- TÆND (med hukommelse)

Declaração CE: O produto cumpre os requisitos dispostos na diretiva de CEM 2014/30/EU, na diretiva RSP 2011/65/EU e na diretiva sobre baixa tensão 2014/35/EU.

BR

A-G MONTAGEM / INSTALAÇÃO

INSTRUÇÕES PARA O CONTROLE REMOTO (CCT)*:

- Ligar (com memória)
- Mantenha este botão pressionado para aumentar a luminosidade (até 100%). Para regular a luminosidade, pressione o botão pouco a pouco.
- Pressione este botão para obter uma luz branca fria. Pressione o botão pouco a pouco para passar de um branco quente para um branco frio.
- Mantenha este botão pressionado para reduzir o escurecimento (até 10%). Para reduzir a luminosidade, pressione o botão pouco a pouco.
- Pressione este botão para controlar um grupo de diferentes lâmpadas e obter um efeito de iluminação homogênea.
- Temporizador – Apaga as luzes ao fim de 30 segundos.
- Desligar
- Luz noturna (branco quente)
- Pressione este botão para obter uma luz branca quente. Pressione o botão pouco a pouco para passar de um branco frio para um branco quente.
- Mudar a temperatura da cor (3 níveis: 3000K-4000K-5000K)

DADOS TÉCNICOS DO CONTROLE REMOTO:

Tensão de operação: 3V
Bateria: 2 x 1.5V AAA
Alcance: aprox.: 4–9m (ambiente de campo livre)

CE Erklärung: Das Produkt erfüllt die EMV-Richtlinie 2004/108/EG, die RoHS-Richtlinie 2002/95/EG und die Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

FI

A-G KOKOAMINEN/ASENNUS

KAUKO-OHJAIMEN KÄYTTÖOHJEET (CCT)*:

- Käynnistys (jossa muisti)
- Voit lisätä kirkaustehokkuutta (maks. 100 %) nappia askelleita painaen.
- Nappia painaen saat kylmävalkoisen valon ja askelittain painaen valo muuttuu lämpimästä kylmävalkoiseen valoon.
- Vähennät (maks. 10 %) pimennystä pitämällä nappia painatuna ja vähennät valokirkkautta sitä askelittain painamalla.
- Nappia painaen voit yhteensovittaa erilaisten lampujen ryhmän valotohoa.
- Ajastin - 30 sekunnin jälkeen se kytkee valot pois päältä.
- Sammutuskytkin
- Yövalo (lämmivalkoinen)
- Nappia painaen saat lämmivalkoisen valon ja askelittain painaen valo muuttuu kylmästä lämmivalkoiseen valoon.
- Valolämpötilaa voi muuttaa (3 askelta: 3000K-4000K-5000K)

KAUKO-OHJATUT TEKNISET TIEDOT:

Käyttöjännite: 3 V
Paristot: 2 x 1,5 V AAA
Ulottuvuus: Noin 4–9 m (avara huone)

CE merkintä: Tuote täyttää EMV-direktiivin 2014/30/EU, RoHS-direktiivin 2011/65/EU sekä alijännitredirektiivin 2014/35/EU asetukset.

DK

A-G MONTAGE / INSTALLATION

INSTRUKTION TIL FJERNBETJÛNING (CCT)*:

- TÆND (med hukommelse)

- Når du holder knappen inde, kan du øge lysstyrken (til 100 %), tryk på knappen trin for trin for at forbedre lysstyrken.
- Tryk på knappen for et koldt, hvidt lys, tryk på knappen trin for trin for at skifte fra varmt hvidt til koldt hvidt.
- Hold knappen inde for at mørklægge (til 10 %), tryk på knappen trin for trin for at mindske lysstyrken
- Tryk på knappen for at styre en gruppe af forskellige lamper med samme effekt på lyset.
- Timer – efter 30 sekunder slukker den for lyset.
- SLUK
- Natbelysning (varmt hvidt)
- Tryk på knappen for et varmt, hvidt lys, tryk på knappen trin for trin for at skifte fra koldt hvidt til varmt hvidt.
- skift farvetemperaturen (3 trin: 3000K-4000K-5000K)

TEKNISKE DATA:

Driftsspænding: 3 V
Batteri: 2 x 1,5 V AAA
Rækkevidde: ca. 4–9 m (uden forhindringer)

CE-mærkning: Produktet opfylder alle krav iht. EMC-direktivet 2014/30/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU og lavspændingsdirektivet 2014/35/EU.

SE

A-G MONTERING / INSTALLATION

INSTRUKTION FÖR FJÄRRKONTROLL (CCT)*:

- Slå PÅ (med minne)
- När du håller knappen, kan du öka ljusstyrkan (till 100%) tryck på knappen steg för steg för att förbättra ljusstyrkan.
- Tryck på knappen för ett kallt vitt ljus, tryck på knappen steg för steg, för byte från varmt vitt till kallt vitt.
- Håll knappen intryckt för att minska mörkningen (till 10 %) tryck på knappen steg för steg för att minska ljusstyrkan
- Tryck på knappen för att styra en grupp olika lampor med samma ljuseffekt.
- Timer - efter 30 sekunder släcks lamporna.
- Stänga AV
- Nattlampa (varmt vitt)
- Tryck på knappen för ett varmt vitt ljus, tryck på knappen steg för steg, för byte från kallt vitt till varmt vitt.
- Ändra färgtemperaturen (3 steg: 3000K-4000K-5000K)

TEKNISKA DATA:

Driftsström: 3V
Batteri: 2 x 1.5V AAA
Område: ca. 4–9m (friluftsrum)

CE deklaration: Produkten överensstämmer med EMV-direktivet 2014/30/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och lågspänningsdirektivet 2014/35/EU.

NO

A-G MONTERING / INSTALLASJON

ANVISNINGER FOR FJERNKONTROLL (CCT)*:

- Slå PÅ (med minne)
- Hvis du holder knappen inne, kan du øke lysstyrken (opptil 100 %), trykk på knappen trinn for trinn for å øke lysstyrken.
- Trykk på knappen for et kjølig hvitt lys, trykk på knappen trinn for trinn for å endre fra varmt hvitt til kjølig hvitt lys.
- Hold knappen inne for å redusere mørkningen (opptil 10 %), trykk på knappen trinn for trinn for å redusere lysstyrken.
- Trykk på knappen for å betjene en gruppe ulike lamper med samme lyseffekt.
- Tidsur - etter 30 sekunder slås lyset av.
- Slå AV
- Nattlys (varmt hvitt)
- Trykk på knappen for et varmt hvitt lys, trykk på knappen trinn for trinn for å endre fra kjølig hvitt til varmt hvitt lys.
- Endre fargetemperaturen (tre trinn; 3000 K-4000 K-5000 K)

TEKNISKE DATA:

Driftsstrøm: 3 V

Batteri: 2 x 1.5 V AAA
Rekkevidde: Omtrent 4–9 m (rom uten hindringer)

CE erklæring: Produktet oppfyller EMC-direktiv 2014/30/EU, RoHS-direktiv 2011/65/EU og lavspenningsdirektiv 2014/35/EU.

IS

A-G FESTING / UPPSETNING

LEIÐBEININGAR FYRIR FJARSTYRINGU (CCT)*:

- KVEIKT (með minni)
- Ef þú heldur inni hnappinum getur þú aukið birtuna (um allt að 100%) ýttu smám saman á hnappinn til að auka birtuna.
- Ýttu á hnappinn til að fá kalt hvítt ljós, ýttu á hnappinn smám saman til að breyta úr hlýju hvítu ljósi yfir í kalt hvítt ljós.
- haltu hnappinum inni til að minnka dimmingu (allt að 10%) ýttu smám saman á hnappinn til að minnka birtuna
- Ýttu á hnappinn til að stjórna hópi mismunandi ljósa með sömu ljóshárfnum.
- Timastíllir - eftir 30 sekúndur slekkur hann á ljósunum.
- SLÖKKT
- Næturljós (hlýtt hvítt ljós)
- ýttu á hnappinn fyrir hlýtt hvítt ljós, ýttu smám saman á hnappinn til að breyta úr köldu hvítu ljósi yfir í hlýtt hvítt ljós
- breyttu litahastiginu (3 skref: 3000K-4000K-5000K)

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR:

Notkunarastráumur: 3V
Raflaða: 2 x 1.5V AAA
Drægi: um 4–9m (rými án hindrana)

CE Yfirlýsing: Varan uppfyllir tilskipunina um rafsegulviðsamhæfi 2014/30/EU, tilskipunina um takmarkanir á hættulegum efnum 2011/65/EU og lágsþennutilskipunina 2014/35/EU.

LT

A-G MONTAVIMAS / ĮRENGIMAS

NUOTOLINIO VALDİKILIO INSTRUKCIJA (CCT)*:

- ĮJUNGTI (su atmintimi)
- Laikydami paspaudę mygtuką galite padidinti ryškumą (iki 100 %), o mygtuką spaudinėdami ryškumą padidinsite palaipsniui.
- Laikydami paspaudę mygtuką nustatysite šaltą baltą šviesą, o mygtuką spaudinėdami – vietoje šilto baltos šviesos palaipsniui nustatysite šaltą baltą šviesą.
- Paspauskite mygtuką ir laikykite, norėdami sumažinti užtemdymą (iki 10 %). Norėdami sumažinti ryškumą palaipsniui, mygtuką spaudinėkite.
- Paspaudę mygtuką galėsite patikrinti įvairių lempučių, turinčių tokį pat poveikį šviesai, grupes.
- Laikmatis po 30 sekundžių išjungia visas lemputes.
- IŠJUNGTI
- Naktinė šviesa (šilta balta)
- Paspauskite mygtuką ir laikykite, norėdami įjungti šiltą baltą šviesą. Norėdami vietoje šaltos baltos šviesos nustatyti šiltą baltą šviesą, mygtuką spaudinėkite.
- Spalvos temperatūros keitimas (3 žingsniai: 3000–4000–5000 K)

TECHNINIAI DUOMENYS:

Darbinė srovė: 3 V
Baterija: 2 vnt. po 1,5 V AAA
Diapazonas: apyt. 4–9 m (laisvoje erdvėje)

CE deklaracija: gaminytis atitinka EMS direktyvos 2014/30/EU, „RoHS“ direktyvos 2011/65/EU ir Žemiosios įtampos direktyvos 2014/35/EU reikalavimus.

EE

A-G PAIGALDUS

KAUGJUHTIMISPULDI (CCT)* JUHEND:

- Sisselülitamine (mäluja)
- Nuppu all hoides saate eredust suurendada (100%-ni); nuppu katkendlikult vajutades saate eredust parandada.

